

Warszawa, dnia 7 lutego 2022 r.

Poz. 293

**OBWIESZCZENIE  
MINISTRA SPRAW WEWNĘTRZNYCH I ADMINISTRACJI<sup>1)</sup>**

z dnia 22 grudnia 2021 r.

**w sprawie ogłoszenia jednolitego tekstu rozporządzenia Ministra Spraw Wewnętrznych w sprawie wzoru zezwolenia na przekraczanie granicy w ramach małego ruchu granicznego oraz wzoru formularza wniosku o udzielenie cudzoziemcowi tego zezwolenia**

1. Na podstawie art. 16 ust. 3 ustawy z dnia 20 lipca 2000 r. o ogłaszaniu aktów normatywnych i niektórych innych aktów prawnych (Dz. U. z 2019 r. poz. 1461) ogłasza się w załączniku do niniejszego obwieszczenia jednolity tekst rozporządzenia Ministra Spraw Wewnętrznych z dnia 25 kwietnia 2014 r. w sprawie wzoru zezwolenia na przekraczanie granicy w ramach małego ruchu granicznego oraz wzoru formularza wniosku o udzielenie cudzoziemcowi tego zezwolenia (Dz. U. poz. 554), z uwzględnieniem zmian wprowadzonych:

- 1) rozporządzeniem Ministra Spraw Wewnętrznych i Administracji z dnia 8 lipca 2020 r. zmieniającym rozporządzenie w sprawie wzoru zezwolenia na przekraczanie granicy w ramach małego ruchu granicznego oraz wzoru formularza wniosku o udzielenie cudzoziemcowi tego zezwolenia (Dz. U. poz. 1215);
- 2) rozporządzeniem Ministra Spraw Wewnętrznych i Administracji z dnia 5 stycznia 2021 r. zmieniającym rozporządzenie w sprawie wzoru zezwolenia na przekraczanie granicy w ramach małego ruchu granicznego oraz wzoru formularza wniosku o udzielenie cudzoziemcowi tego zezwolenia (Dz. U. poz. 35).

2. Podany w załączniku do niniejszego obwieszczenia tekst jednolity rozporządzenia nie obejmuje:

- 1) odnośnika nr 2 oraz § 2–4 rozporządzenia Ministra Spraw Wewnętrznych i Administracji z dnia 8 lipca 2020 r. zmieniającego rozporządzenie w sprawie wzoru zezwolenia na przekraczanie granicy w ramach małego ruchu granicznego oraz wzoru formularza wniosku o udzielenie cudzoziemcowi tego zezwolenia (Dz. U. poz. 1215), które stanowią:

„<sup>2)</sup> Niniejsze rozporządzenie służy stosowaniu rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2017/1954 z dnia 25 października 2017 r. zmieniającego rozporządzenie Rady (WE) nr 1030/2002 ustanawiające jednolity wzór dokumentów pobytowych dla obywateli państw trzecich (Dz. Urz. UE L 286 z 01.11.2017, str. 9).”

„§ 2. Zezwolenia na przekraczanie granicy w ramach małego ruchu granicznego wydane zgodnie ze wzorem określonym w przepisach dotychczasowych zachowują ważność do czasu upływu terminów w nich określonych.

§ 3. Zezwolenia na przekraczanie granicy w ramach małego ruchu granicznego zgodne ze wzorem określonym w przepisach dotychczasowych wydaje się do czasu wyczerpania zapasów blankietów tych zezwoleń, jednak nie dłużej niż przez 6 miesięcy od dnia wejścia w życie niniejszego rozporządzenia.

§ 4. Rozporządzenie wchodzi w życie z dniem 10 lipca 2020 r.”;

- 2) § 2–4 rozporządzenia Ministra Spraw Wewnętrznych i Administracji z dnia 5 stycznia 2021 r. zmieniającego rozporządzenie w sprawie wzoru zezwolenia na przekraczanie granicy w ramach małego ruchu granicznego oraz wzoru formularza wniosku o udzielenie cudzoziemcowi tego zezwolenia (Dz. U. poz. 35), które stanowią:

„§ 2. Zezwolenia na przekraczanie granicy w ramach małego ruchu granicznego wydane zgodnie ze wzorem określonym w przepisach dotychczasowych zachowują ważność do czasu upływu terminów w nich określonych.

<sup>1)</sup> Minister Spraw Wewnętrznych i Administracji kieruje działem administracji rządowej – sprawy wewnętrzne, na podstawie § 1 ust. 2 pkt 2 rozporządzenia Prezesa Rady Ministrów z dnia 18 listopada 2019 r. w sprawie szczegółowego zakresu działania Ministra Spraw Wewnętrznych i Administracji (Dz. U. poz. 2264).

§ 3. Zezwolenia na przekraczanie granicy w ramach małego ruchu granicznego zgodne ze wzorem określonym w rozporządzeniu Ministra Spraw Wewnętrznych z dnia 25 kwietnia 2014 r. w sprawie wzoru zezwolenia na przekraczanie granicy w ramach małego ruchu granicznego oraz wzoru formularza wniosku o udzielenie cudzoziemcowi tego zezwolenia (Dz. U. poz. 554) w brzmieniu obowiązującym przed dniem wejścia w życie rozporządzenia Ministra Spraw Wewnętrznych i Administracji z dnia 8 lipca 2020 r. zmieniającego rozporządzenie w sprawie wzoru zezwolenia na przekraczanie granicy w ramach małego ruchu granicznego oraz wzoru formularza wniosku o udzielenie cudzoziemcowi tego zezwolenia (Dz. U. poz. 1215) wydaje się do czasu wyczerpania zapasów blankietów tych zezwoleń, jednak nie dłużej niż do dnia 10 stycznia 2021 r.

§ 4. Rozporządzenie wchodzi w życie z dniem następującym po dniu ogłoszenia.”.

Minister Spraw Wewnętrznych i Administracji: *wz. B. Grodecki*

Załącznik do obwieszczenia Ministra Spraw Wewnętrznych i Administracji z dnia 22 grudnia 2021 r. (poz. 293)

**ROZPORZĄDZENIE  
MINISTRA SPRAW WEWNĘTRZNYCH<sup>1)</sup>**

z dnia 25 kwietnia 2014 r.

**w sprawie wzoru zezwolenia na przekraczanie granicy w ramach małego ruchu granicznego  
oraz wzoru formularza wniosku o udzielenie cudzoziemcowi tego zezwolenia**

Na podstawie art. 46 ustawy z dnia 12 grudnia 2013 r. o cudzoziemcach (Dz. U. z 2021 r. poz. 2354 oraz z 2022 r. poz. 91) zarządza się, co następuje:

§ 1. Rozporządzenie określa:

- 1) wzór formularza wniosku o udzielenie cudzoziemcowi zezwolenia na przekraczanie granicy w ramach małego ruchu granicznego;
- 2) wzór zezwolenia na przekraczanie granicy w ramach małego ruchu granicznego;
- 3) liczbę fotografii dołączanych do wniosku, o którym mowa w pkt 1;
- 4) szczegółowe wymogi techniczne dotyczące fotografii dołączanych do wniosku, o którym mowa w pkt 1;
- 5) sposób pobierania odcisków linii papilarnych w celu udzielenia cudzoziemcowi zezwolenia na przekraczanie granicy w ramach małego ruchu granicznego;
- 6) sposób utrwalania danych umieszczanych w zezwoleniu na przekraczanie granicy w ramach małego ruchu granicznego i przekazywania ich do spersonalizowania zezwolenia na przekraczanie granicy w ramach małego ruchu granicznego.

§ 2. 1. Wzór formularza wniosku o udzielenie cudzoziemcowi zezwolenia na przekraczanie granicy w ramach małego ruchu granicznego określa załącznik nr 1 do rozporządzenia.

2. Wzór zezwolenia na przekraczanie granicy w ramach małego ruchu granicznego określa załącznik nr 2 do rozporządzenia.

§ 3. 1. Do wniosku, o którym mowa w § 2 ust. 1, dołącza się jedną fotografię osoby, której wniosek dotyczy.

2. Fotografia dołączana do wniosku, o którym mowa w § 2 ust. 1, spełnia następujące wymagania:

- 1) jest nieuszkodzona, kolorowa, o dobrej ostrości;
- 2) ma wymiary 35 mm × 45 mm;
- 3) została wykonana nie wcześniej niż w ciągu 6 miesięcy przed dniem złożenia wniosku;
- 4) przedstawia twarz cudzoziemca od wierzchołka głowy do górnej części barków, tak aby twarz zajmowała 70–80% fotografii;
- 5) przedstawia wyraźnie oczy cudzoziemca, a zwłaszcza źrenice, linia oczu cudzoziemca powinna być równoległa do górnej krawędzi fotografii;
- 6) przedstawia cudzoziemca na jednolitym jasnym tle, w pozycji frontalnej, patrzącego na wprost z otwartymi oczami, nieprzesłoniętymi włosami, z naturalnym wyrazem twarzy i zamkniętymi ustami, a także odwzorowuje naturalny kolor jego skóry.

<sup>1)</sup> Obecnie działem administracji rządowej – sprawy wewnętrzne kieruje Minister Spraw Wewnętrznych i Administracji, na podstawie § 1 ust. 2 pkt 2 rozporządzenia Prezesa Rady Ministrów z dnia 18 listopada 2019 r. w sprawie szczegółowego zakresu działania Ministra Spraw Wewnętrznych i Administracji (Dz. U. poz. 2264).

§ 4. 1. Od cudzoziemca ubiegającego się o udzielenie zezwolenia na przekraczanie granicy w ramach małego ruchu granicznego pobiera się odciski linii papilarnych palców wskazujących obu dłoni za pomocą urządzenia do elektronicznego pobierania odcisków linii papilarnych.

2. W przypadku gdy linie papilarne na palcach wskazujących są nieczytelne lub brak jest jednego z tych palców, odciski linii papilarnych pobiera się kolejno z pary palców środkowych, serdecznych albo pary kciuków.

3. W przypadku gdy cudzoziemiec ma tylko jedną dłoń lub nie ma pary palców odpowiadających sobie w obu dłoniach, pobiera się odcisk linii papilarnych palca wskazującego jednej dłoni. W przypadku gdy linie papilarne na palcu wskazującym są nieczytelne lub brak jest tego palca, odcisk linii papilarnych pobiera się w kolejności, o której mowa w ust. 2.

4. W przypadku gdy pobranie odcisków linii papilarnych od cudzoziemca jest fizycznie niemożliwe, odcisków tych nie pobiera się.

§ 5. 1. Dane, które są umieszczane w zezwoleniu na przekraczanie granicy w ramach małego ruchu granicznego, utrwała się w formie elektronicznej.

2. W przypadku, o którym mowa w § 4 ust. 4, utrwała się w formie elektronicznej informację o braku odcisków linii papilarnych z podaniem przyczyny braku możliwości ich pobrania.

3. Przekazanie danych i informacji, o których mowa w ust. 1 i 2, do spersonalizowania zezwolenia na przekraczanie granicy w ramach małego ruchu granicznego, następuje w drodze teletransmisji danych.

§ 6. Do zezwoleń na przekraczanie granicy w ramach małego ruchu granicznego, o których udzielenie wnioski złożono przed dniem wejścia w życie niniejszego rozporządzenia, stosuje się przepisy dotychczasowe.

§ 7. Rozporządzenie wchodzi w życie z dniem 1 maja 2014 r.<sup>2)</sup>

---

<sup>2)</sup> Niniejsze rozporządzenie było poprzedzone rozporządzeniem Ministra Spraw Wewnętrznych i Administracji z dnia 23 grudnia 2008 r. w sprawie wzoru formularza wniosku o wydanie zezwolenia na przekraczanie granicy w ramach małego ruchu granicznego i wzoru zezwolenia na przekraczanie granicy w ramach małego ruchu granicznego (Dz. U. poz. 1646 oraz z 2011 r. poz. 875), które utraciło moc z dniem wejścia w życie niniejszego rozporządzenia na podstawie art. 520 pkt 1 ustawy z dnia 12 grudnia 2013 r. o cudzoziemcach (Dz. U. poz. 1650 oraz z 2014 r. poz. 463).

Załączniki do rozporządzenia Ministra Spraw Wewnętrznych  
z dnia 25 kwietnia 2014 r.

**Załącznik nr 1**

*WZÓR*

**WNIOSEK O UDZIELENIE CUDZOZIEMCOWI ZEZWOLENIA  
NA PRZEKRACZANIE GRANICY  
W RAMACH MAŁEGO RUCHU GRANICZNEGO**

Pieczętka urzędu

**Formularz wniosku jest bezpłatny**

1. Nazwisko				<i>aktualna fotografia</i>
2. Inne nazwiska (nazwisko rodowe)				
3. Imiona				
4. Płeć i data urodzenia (dd-mm-rrrr) K <input type="checkbox"/> M <input type="checkbox"/>		5. Miejsce i państwo urodzenia	6. Obywatelstwo	
7. Seria i numer dokumentu podróży		8. Wydany przez		
9. Wydany dnia		10. Ważny do		
11.	Adres stałego zamieszkania (ulica/numer domu/numer lokalu mieszkalnego)		Od dnia	
	Miejscowość	Gmina Rodzaj gminy* <i>(niepotrzebne skreślić)</i>	- gmina na prawach miejskich - gmina na prawach wiejskich	
	Powiat/rejon	Województwo/obwód		
12. Powody częstego przekraczania granicy w ramach małego ruchu granicznego <i>(wstawić krzyżyk przy odpowiednich rubrykach)</i>				
Odwiedziny	Działalność gospodarcza	Kontakty rodzinne		
Kultura	Pobyt służbowy	Współpraca transgraniczna		
Odwiedzanie grobów	Inne (proszę wymienić, jakie)			
13. Dane osoby/firmy/institucji w polskiej strefie przygranicznej, które będą odwiedzane w trakcie pobytów w Rzeczypospolitej Polskiej				
Nazwisko i imię/nazwa firmy lub instytucji		Numer telefonu i faksu		
1.		1.		
2.		2.		
3.		3.		
4.		4.		
Adres (ulica/numer domu/numer lokalu mieszkalnego miejscowość/gmina/powiat/województwo)				
1.	..... / ..... / .....			
2.	..... / ..... / .....			
3.	..... / ..... / .....			

\* Wypełniają tylko mieszkańcy strefy przygranicznej na terytorium Republiki Białorusi.

4. .... / ..... / ..... ..... / ..... / ..... ..... / .....		
14. Informacje o wcześniej uzyskanych zezwoleniach na przekraczanie granicy w ramach małego ruchu granicznego		
Seria i numer	Organ wydający	Data wydania
1.		
2.		
3.		
15. Data oraz okoliczności ewentualnego unieważnienia lub cofnięcia wcześniej posiadanego zezwolenia na przekraczanie granicy w ramach małego ruchu granicznego ..... ..... ..... .....		
16. Jestem świadomy(-ma), że zawarte w niniejszym formularzu dane osobowe mogą być przechowywane i przetwarzane w zakresie niezbędnym do wydania zezwolenia oraz udostępniane właściwym organom w państwach obszaru Schengen. Oświadczam, że zgodnie z moją wiedzą powyższe dane są prawdziwe i pełne. Oświadczam, że zostałem(-łam) poinformowany(-na), że zezwolenie upoważnia mnie do przebywania jedynie w strefie przygranicznej, o której mowa w umowie o zasadach małego ruchu granicznego, i w okresie, do którego uprawnienia wydane mi zezwolenie, oraz że przemieszczanie się poza tę strefę oraz przebywanie na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej po upływie okresu pobytu, do którego byłem(-łam) uprawniony(-na) na podstawie zezwolenia, będzie podstawą do wydania decyzji o zobowiązaniu do powrotu, unieważnienia wydanego zezwolenia albo ukarania karą grzywny. Kolejne zezwolenie wydawane będzie pod warunkiem korzystania z poprzedniego zgodnie z umową o zasadach małego ruchu granicznego oraz przepisami dotyczącymi wjazdu i pobytu na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej. Zezwolenie będzie także mogło zostać unieważnione w przypadku przebywania w strefie przygranicznej w celach innych niż te, które przewiduje zezwolenie. W przypadku zagubienia, uszkodzenia lub zniszczenia zezwolenia w czasie pobytu w polskiej strefie przygranicznej zobowiązuję się do poinformowania o powyższym właściwego organu Straży Granicznej. Jestem świadomy(-ma) faktu, że posiadanie zezwolenia stanowi tylko jeden z warunków wjazdu na terytorium polskiej strefy przygranicznej. Uzyskanie zezwolenia nie oznacza nabycia prawa do odszkodowania w przypadku odmówienia mi prawa wjazdu na terytorium polskiej strefy przygranicznej, jeżeli nie zostały spełnione warunki określone w ustawie z dnia 12 grudnia 2013 r. o cudzoziemcach, umowie o małym ruchu granicznym lub rozporządzeniu (WE) nr 1931/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 20 grudnia 2006 r. ustanawiającym przepisy dotyczące małego ruchu granicznego na zewnętrznych granicach lądowych państw członkowskich i zmieniającym postanowienia Konwencji z Schengen. Warunki, które należy spełnić przy wjeździe, mogą być każdorazowo sprawdzone przy wjazdach na terytorium polskiej strefy przygranicznej. Oświadczam, że zapoznałem(-łam) się z wykazem jednostek administracyjnych znajdujących się w polskiej strefie przygranicznej.		
Miejscowość	Data	<b>Podpis własnoręczny wnioskodawcy</b> <i>(w przypadku małoletniego podpis przedstawiciela prawnego)</i>
.....	.....	.....
Adnotacje podmiotu przyjmującego wniosek 1. Data, imię, nazwisko, stanowisko służbowe i podpis osoby pobierającej odciski linii papilarnych ..... ..... .....		
2. Informacja, z których palców zostały pobrane odciski linii papilarnych, umieszczone następnie w zezwoleniu na przekraczanie granicy w ramach małego ruchu granicznego (zaznaczyć krzyżykiem), lub podanie przyczyny braku możliwości pobrania odcisków linii papilarnych <div style="text-align: center; margin: 20px 0;">  </div> ..... ..... .....		

## WZÓR ZEZWOLENIA NA PRZEKRACZANIE GRANICY W RAMACH MAŁEGO RUCHU GRANICZNEGO

Dokument w skali 1:1<sup>1)</sup>

- 1) W przypadku zezwolenia wydawanego obywatelom Federacji Rosyjskiej:

*AWERS**REWERS*

<sup>1)</sup> Z tolerancją do 4 mm.

<sup>3)</sup> W brzmieniu ustalonym przez § 1 rozporządzenia Ministra Spraw Wewnętrznych i Administracji z dnia 5 stycznia 2021 r. zmieniającego rozporządzenie w sprawie wzoru zezwolenia na przekraczanie granicy w ramach małego ruchu granicznego oraz wzoru formularza wniosku o udzielenie cudzoziemcowi tego zezwolenia (Dz. U. poz. 35), które weszło w życie z dniem 9 stycznia 2021 r.

2) W przypadku zezwolenia wydawanego obywatelom Republiki Białorusi:

*AWERS*



*REWERS*



## 3) W przypadku zezwolenia wydawanego obywatelom Ukrainy:

*AWERS**REWERS*

Tekst NR DOKUMENTU oraz NR CAN nie jest tekstem stałym naniesionym trwale na blankiecie, a jedynie określa pole, w którym w trakcie personalizacji będzie наносzony indywidualny dla danego dokumentu numer tego dokumentu oraz numer CAN.